

<b>E</b>	<b>ÍNDICE</b>
<b>DESCRIPCIÓN DE LA SECADORA</b>	<b>PÁGINA 45</b>
<b>FILTRO</b>	<b>PÁGINA 45</b>
<b>RECIPIENTE DE AGUA</b>	<b>PÁGINA 46</b>
<b>ANTES DE USAR LA SECADORA</b>	<b>PÁGINA 46</b>
<b>PRECAUCIONES</b>	<b>PÁGINA 46</b>
<b>PREPARACIÓN DE LA CARGA</b>	<b>PÁGINA 47</b>
<b>SELECCIÓN DEL TIEMPO O EL PROGRAMA DE SECADO Y LAS OPCIONES</b>	<b>PÁGINA 48</b>
<b>PUESTA EN MARCHA Y TERMINACIÓN DEL PROGRAMA</b>	<b>PÁGINA 49</b>
<b>INSTALACIÓN</b>	<b>PÁGINA 50</b>
<b>CONEXIÓN ELÉCTRICA</b>	<b>PÁGINA 50</b>
<b>SISTEMA DE DESAGÜE</b>	<b>PÁGINA 51</b>
<b>REVERSIBILIDAD DE LA PUERTA</b>	<b>PÁGINA 51</b>
<b>MANTENIMIENTO</b>	<b>PÁGINA 52</b>
<b>GUÍA PARA LA BÚSQUEDA DE AVERÍAS</b>	<b>PÁGINA 53</b>
<b>ASISTENCIA</b>	<b>PÁGINA 53</b>

Para obtener el mejor funcionamiento de la secadora, leer atentamente el manual de instrucciones.

## DESCRIPCIÓN DE LA SECADORA

### 1. Superficie de trabajo

### 2. Recipiente de agua

### 3. Perno de contacto

### 4. Puerta (la apertura es reversible)

Véase el capítulo "Reversibilidad de la puerta".

Para abrir la puerta: Tirar de la manilla hacia fuera.

Para cerrar la puerta: Acompañar la puerta con cuidado hasta el cierre.

### 5. Filtro

### 6. Dispositivo de seguridad para los niños

#### 6a. Para secadoras con puerta transparente

Girar, con una moneda o un destornillador, el tornillo de plástico hacia la izquierda hasta que encaje.

La puerta no puede cerrarse.

#### 6b. Para secadoras con puerta no transparente

Girar, con una moneda o un destornillador, el tornillo de plástico 90° hacia la derecha.

Si la ranura está vertical, la puerta no puede cerrarse

Si la ranura está horizontal, la puerta puede cerrarse.

### 7. Lámpara interior (si hay)

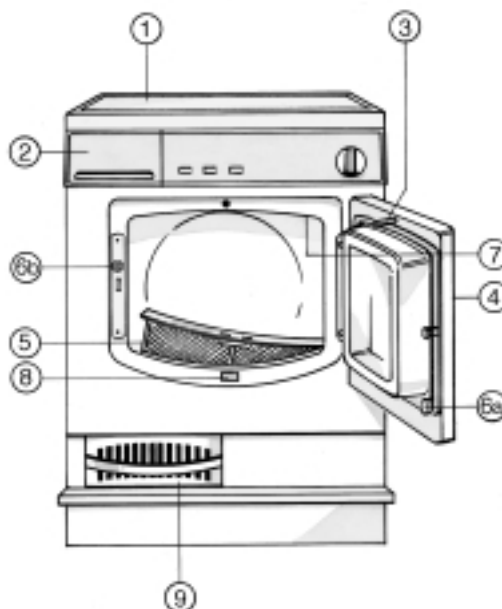
Sólo se enciende con la puerta abierta (el programa ha de estar seleccionado) o se selecciona la opción de "luz".

Luz apagada: el selector de programa está en "0".

Tras el inicio, la lámpara interior permanece encendida 30 segundos.

### 8. Tecla de batida del intercambiador de calor

### 9. Intercambiador de calor



## FILTRO

### Limpiar el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado.

1. Tirar del filtro hacia arriba.
2. Abrir el filtro.
3. Limpiarlo utilizando los dedos o un cepillo suave.
4. Cerrar el filtro y volver a colocarlo en su lugar.

### Piloto filtro sucio

Advierte que el filtro está sucio y hay que limpiarlo.

Controlar que el filtro esté limpio si el secado no es correcto.

## RECIPIENTE DE AGUA

### Vaciar el recipiente de agua después de cada ciclo de secado.

1. Abrir la solapa (tirar suavemente hacia la izquierda) y quitar el recipiente de agua.
2. Vaciar el recipiente.
3. Después de vaciar, empujar hacia atrás el recipiente hasta que encaje con un chasquido.

### Piloto recipiente de agua

Indica que el recipiente de agua está lleno y hay que vaciarlo. El programa de secado se detiene automáticamente.

### Secadora electrónica

Situar el botón del programador en "0", vaciar el recipiente de agua y reiniciar el programa.

### Secadora cronométrica

Vaciar el recipiente de agua. Girar el programador hasta la línea a la izquierda del símbolo de vaciado (☐) (tecla **Start** presionada).

Después del ciclo de bombeo, girar el programador a la posición en la que estaba cuando el ciclo de secado se interrumpió.

## ANTES DE USAR LA SECADORA

- Asegurarse de que la secadora no ha sido golpeada durante el transporte. En caso de dudas, no usar la secadora, contactar con un técnico cualificado o al distribuidor del producto.
- El material de embalaje (plástico, etc.) no tiene que quedar al alcance de los niños porque es fuente de peligros.
- Este aparato ha sido diseñado sólo para uso doméstico y tiene que usarse exclusivamente para secar ropa.

### Consejos para el medio ambiente

#### 1. Embalaje

El material de embalaje es reciclable al 100% y está marcado con el símbolo de reciclaje (♻).

#### 2. Producto

La secadora ha sido fabricada con material reciclable. En caso de eliminarla, cumplir con las normas locales para la eliminación de los desechos. Cortar el cable de alimentación para que no pueda conectarse al circuito eléctrico.



## PRECAUCIONES

### Cierre de seguridad infantil

- Después del uso, llevar el programador a "0". Esto impide que los niños puedan poner en marcha la máquina accidentalmente.

### Sólo para uso doméstico

**Este aparato es conforme a la directiva 93/68/CEE**

## PREPARACIÓN DE LA CARGA

### Preparación de la ropa

Controlar que las cremalleras estén cerradas y los bolsillos vacíos. Poner la ropa del revés. Para evitar que la ropa se retuerza, no sobrecargar el cesto.

### Peso máximo de la ropa

- Algodón 5,0 kg
- Algodón con la opción rápida 3,5 kg (secadora electrónica)
- Fibras 2,5 kg
- Delicados 1,5 kg (secadora electrónica)

Los pesos dados corresponden a una carga estándar de ropa lavada.

### Dividir la ropa de acuerdo con:

#### A) Los símbolos que se encuentran en las etiquetas de los cuellos o en los bordes interiores:



Puede ser secado en la secadora.



Secar en la secadora sólo a baja temperatura.



No puede ser secado en la secadora.

#### B) La cantidad y el peso de los tejidos

Si la carga es superior a la capacidad de la secadora, separar la ropa de acuerdo con el peso (ej.: toallas, ropa ligera, etc.).

#### C) El tipo de tejido

**Algodón/lino:** Toallas, jerseys de algodón, mantelería o ropa de cama de algodón o lino.

**Fibras:** Blusas, faldas, delantales etc. de poliéster o poliamida, como así también tejidos de algodón y fibras mixtas.

**Delicados:** Prendas delicadas como por ejemplo viscosa.

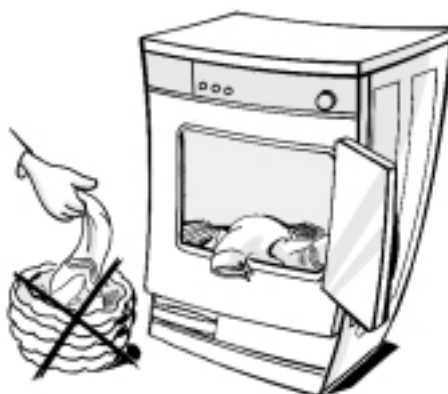
#### D) Nivel de secado

- Dividir la ropa en: lista para el planchado, seca para guardar, etc.

### No secar en la secadora:

Prendas de lana, seda, tejidos delicados, medias de nylon, ropa bordada, tejidos con decoraciones metálicas, artículos de gran tamaño como bolsas de dormir, etc.

**Cuidado:** No secar ropa tratada anteriormente con quitamanchas en seco o bien ropa de goma (peligro de incendio o explosión). No secar ropa manchada de aceite vegetal.



## SELECCIÓN DEL TIEMPO O EL PROGRAMA DE SECADO Y LAS OPCIONES

### Secadora electrónica

1. Seleccionar el programa de secado y las opciones siguiendo las indicaciones que figuran en la tabla de programas anexa.

#### 2. Opciones (si hay)

Para seleccionar una opción, pulsar la tecla correspondiente antes de pulsar **Start**. El piloto que hay sobre la tecla se enciende para confirmar que se ha realizado una selección. Suena una alarma que indica que se ha realizado una selección incorrecta (opciones no compatibles). Volver a pulsar la tecla para cancelar la opción.



##### Inicio retardado

Retrasa el inicio del secado. Cada pulsación de la tecla retrasa el inicio una hora. El retraso máximo es de 9 horas. Tras definir el tiempo de retraso, pulsar la tecla de puesta en marcha (**Start**). Si parpadea el punto de la pantalla, se está realizando el inicio retardado. Aparece la cuenta atrás. El retraso puede cambiarse o cancelarse seleccionando "0" con el programador. Al abrir la puerta se detiene la cuenta atrás. Cerrar la puerta y volver a pulsar **Start** para seguir con la cuenta atrás. Durante la cuenta atrás puede seleccionarse la opción antiarrugas. El tambor gira de tanto en tanto durante la cuenta atrás para redistribuir la carga. Después de presionar la tecla **Start** oír la bomba durante un breve periodo de tiempo.



##### Delicados

Reduce la temperatura de secado de la ropa delicada. Se incluye automáticamente en el programa delicado, por lo que no es posible seleccionarla.



##### Plus

Alarga el tiempo de secado para ropa gruesa.



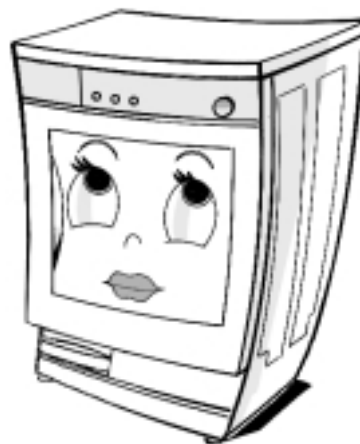
##### Rápido (sólo algodón) Máx. 3,5 kg.

Reduce el tiempo de secado (ej.: trapos u otras prendas de tamaño similar). No utilice esta opción con prendas de gran tamaño (como sábanas o similares).



##### Zumbador

Al pulsar la tecla se pone en funcionamiento un zumbador que indica el final del ciclo sonando a intervalos regulares.



##### Protección antiarrugas

Si se ha pulsado esta tecla y no se saca del cesto la ropa al final del ciclo de secado, se inicia un ciclo antiarrugas: el cesto girará a intervalos regulares durante 12 horas para evitar que la ropa se arrugue. Si se selecciona la opción con "Inicio retardado", el ciclo se produce antes y después del secado.

#### N.B.

Si no se pulsa esta tecla, el ciclo antiarrugas se reduce a 70 minutos. Si se ha seleccionado el zumbador, se producirá una señal acústica a intervalos regulares para recordarle que saque la ropa.



##### Luz

Al pulsar esta tecla se enciende una lámpara interior que ilumina la cesta durante 30 segundos con la puerta cerrada.



##### Indicación de secuencia de programa

Cuando ha empezado el ciclo de secado, los pilotos muestran el "estado del ciclo".

### 3. Programas adicionales



##### Aireado

La ropa se airea durante 30 minutos sin calentarse.



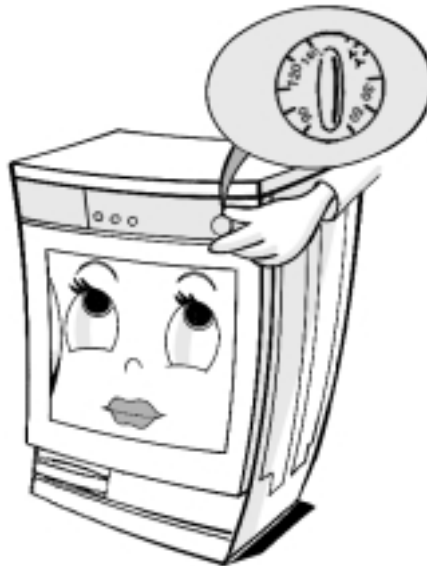
##### Programa cronometrado (20 a 60 minutos)

Para acabar de secar o secar prendas sueltas. Apto para todos los tipos de prendas.

## SELECCIÓN DEL TIEMPO O EL PROGRAMA DE SECADO Y LAS OPCIONES

### Secadora cronométrica

1. Seleccionar el tiempo de secado y las opciones según la tabla (véase tabla de programas).
2. **Opciones (si hay)**  
Para seleccionar una opción, pulsar la tecla correspondiente. Volver a pulsar la tecla para cancelar la opción.
  - ⚙️ **Delicados**  
Reduce la temperatura de secado.  
Apta para ropa delicada.
  - 🔔 **Zumbador**  
Al pulsar la tecla se pone en funcionamiento un zumbador que indica el final del ciclo sonando a intervalos regulares.
3. **Programa adicional**
  - 🌀 **Aireado**  
La ropa se airea durante 20 minutos sin calentarse.



## PUESTA EN MARCHA Y TERMINACIÓN DEL PROGRAMA

1. Después de seleccionar el tiempo o el programa de secado y la opción, pulsar la tecla de puesta en marcha (**Start**).
2. Si se ha seleccionado, un zumbador sonará para señalar el final del ciclo de secado. Sonará a intervalos regulares durante un rato.
3. Si no se saca del cesto la ropa inmediatamente al final del ciclo de secado, un ciclo antiarrugas automático (🌀) funcionará durante un máximo de 20 minutos (secadora cronométrica) o 70 minutos (secadora electrónica): el cesto girará a intervalos regulares para evitar que la ropa se arrugue.
4. Al completarse el programa, colocar el programador en la posición "0". Se apagará el piloto "Máquina encendida".
5. **Limpiar el filtro de pelusas y vaciar el recipiente de agua después de cada ciclo de secado.**
6. Si se cambia el programa (secadora electrónica) durante el ciclo de secado, la secadora se detiene. Para utilizar el nuevo programa, pulsar la tecla **Start** otra vez.

### Interrupción del ciclo de secado

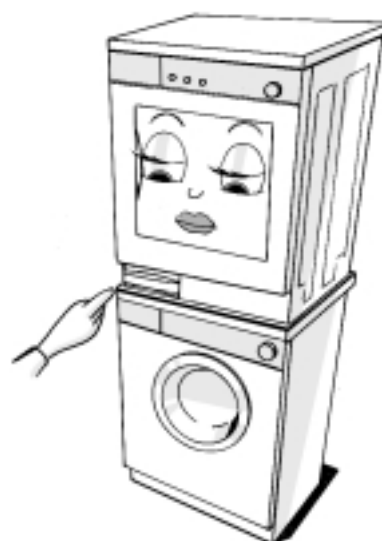
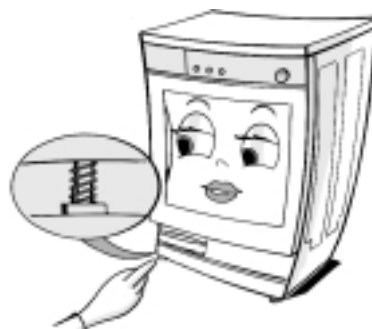
Para parar la máquina cuando no ha terminado aún el ciclo, llevar el botón del programador a la posición (🌀) Aireado y volver a pulsar la tecla de puesta en marcha (**Start**) en la secadora electrónica.

Esperar al menos 5 minutos antes de abrir la puerta para que la secadora se enfríe.

Para su seguridad, el ciclo se detiene automáticamente al abrirse la puerta. Para reanudar el ciclo, cerrar la puerta y volver a pulsar la tecla de puesta en marcha (**Start**).

## INSTALACIÓN

- Instalar la secadora en una habitación no sujeta a condiciones extremas.
- Quitar la película de protección del panel de mandos.
- Nivelar la secadora regulando los cuatro pies.
- Si la temperatura de la habitación supera los 35°C durante el funcionamiento de la secadora, ventilar la habitación.
- Antes de realizar el primer ciclo, asegurarse de que el recipiente de agua y el intercambiador de calor estén bien situados.
- Si es posible, utilizar el conducto suministrado para drenar el agua directamente a un sistema de desagüe (véase el capítulo sobre sistema de desagüe).
- No dejar atrapado el cable de alimentación entre la secadora y la pared.



### Kit de ensamblaje

Se puede instalar la secadora sobre la lavadora usando el kit de ensamblaje AMH 542, que se puede solicitar al fabricante de la máquina.

### Dimensiones mínimas del hueco para la instalación:

Anchura: 600 mm  
 Altura: 850 mm  
 Profundidad: 600 mm

## CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Las conexiones eléctricas tienen que ser conformes a las normativas locales.
- Los datos correspondientes a la tensión, el consumo energético y la protección requerida para los fusibles figuran en la placa de características, situada en la parte trasera de la secadora.
- La toma a tierra de esta secadora es obligatoria por norma de ley.
- No usar adaptadores múltiples ni prolongaciones.
- Antes de efectuar cualquier tipo de intervención en la secadora, desenchufarla.
- No hacer funcionar la secadora si ha sido golpeada durante el transporte. Contactar con un técnico cualificado.
- Para sustituir el cable de alimentación, contactar con un técnico cualificado.



## SISTEMA DE DESAGÜE

### Desagüe directo en la parte trasera de la secadora

Para evitar vaciar el recipiente de agua al final de cada ciclo de secado, conectar el tubo suministrado con la secadora directamente a un fregadero o a una toma de desagüe fija.

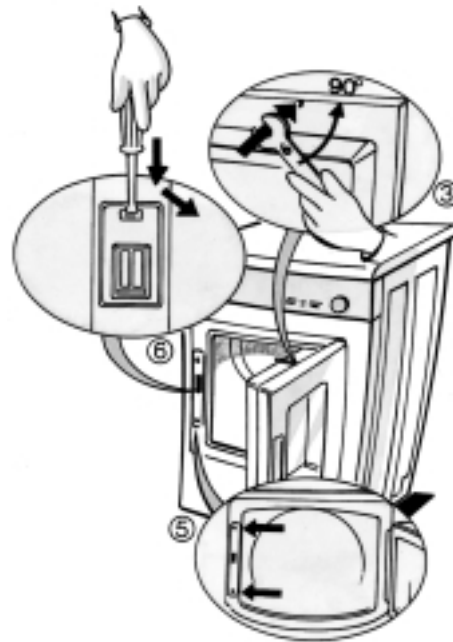


1. Quitar el tubo de la parte inferior que hay tras la secadora y montarlo en el conector de plástico (véase el diagrama), colocar debajo un recipiente para recoger el agua vertida.
2. Conectar el tubo suministrado con la secadora en el conector. La altura máxima de desagüe es de 1 m.
3. Asegurarse de que el tubo no está doblado ni retorcido (el extremo del tubo no ha de estar sumergido en el agua de desagüe para evitar el riesgo de que se haga sifón). El tubo de manguera suministrado es de 1,5 m. La longitud máxima permitida es de 2,5 m.

## REVERSIBILIDAD DE LA PUERTA

### Para fijar la puerta transparente en el lado opuesto

1. Desenchufar el aparato.
2. Abrir la puerta.
3. Utilizando un destornillador, girar en 90° el perno de cierre colocado en la parte superior de la puerta y sacarlo.
4. Desatornillar los dos tornillos de la bisagra de la puerta y sacarla.
5. Desatornillar los dos tornillos que hay arriba y abajo del cierre de la puerta y sacar la plancha.
6. Para desmontar el cierre de la puerta:
  - Utilizando un destornillador empujar hacia abajo el gancho colocado en la parte superior. Tirar del mismo hacia fuera y sacar el cierre.
7. Para fijar la puerta en el lado opuesto, hacer lo siguiente:
  - Invertir la puerta.
  - Fijarla con los dos tornillos colocados en la parte deseada.
  - Volver a atornillar el cierre de la puerta en la parte opuesta.
  - Volver a montar la plancha con los dos tornillos arriba y abajo del cierre de la puerta.
  - No invertir el sentido de la plancha. El cierre de la puerta debe moverse libremente.
8. Volver a atornillar el perno de cierre en la parte superior de la puerta.





## REVERSIBILIDAD DE LA PUERTA

**Para fijar la puerta no transparente en el lado opuesto**

1. Desenchufar el aparato.
2. Abrir la puerta.
3. Utilizando un destornillador, girar en 90° el perno de cierre colocado en la parte superior de la puerta y sacarlo.
4. Desatornillar los dos tornillos de la bisagra de la puerta y sacarla.
5. Para desmontar el cierre de la puerta:
  - Desatornillar los dos tornillos que hay arriba y abajo del cierre de la puerta, elevarlo 1,5 cm sujetándolo por la parte inferior y sacarlo.
6. Para fijar la puerta en el lado opuesto, hacer lo siguiente:
  - Invertir la puerta.
  - Fijarla con los dos tornillos colocados en la parte deseada.
  - Volver a atornillar el cierre de la puerta en la parte opuesta y bajarlo 1,5 cm.
  - Volver a montar los dos tornillos arriba y abajo del cierre de la puerta.
  - No invertir el sentido del cierre de la puerta. El dispositivo de seguridad para los niños debe quedar encima del mecanismo de cierre.
7. Volver a atornillar el perno de cierre en la parte superior de la puerta.



## MANTENIMIENTO

1. Limpiar la superficie exterior del aparato con un detergente líquido. No usar productos abrasivos.
2. Limpiar el filtro después de cada ciclo de secado.
3. Si el filtro de pelusas está sucio, limpiarlo con un cepillo suave.
4. Limpiar el intercambiador de calor al menos cada tres meses, como se explica a continuación:
  - Abrir la puerta y pulsar la tecla de la parte inferior de la entrada de la puerta.
  - Se abre la solapa del intercambiador de calor.
  - Rotar los muelles de sujeción y extraer el intercambiador de calor.
  - Eliminar la pelusa de la junta y del compartimiento usando un paño húmedo.
  - Lavar el intercambiador de calor con agua corriente.
  - Para sustituir el intercambiador de calor, insertarlo en su alojamiento y bloquearlo con los muelles de sujeción.



**N.B.** Las placas del intercambiador de calor pueden decolorarse con el uso.

5. Limpiar la pelusa de la junta de la puerta y de su interior usando un trapo húmedo.

## GUÍA PARA LA BÚSQUEDA DE AVERÍAS

**Si la secadora no funciona correctamente, verificar los puntos siguientes antes de llamar a un técnico cualificado.**

**El tiempo de secado es demasiado largo / la ropa no está completamente seca:**

- ¿Ha sido seleccionado el tiempo o el programa de secado correcto?
- ¿Estaba bien centrifugada la ropa? (velocidad de centrifugado de la lavadora inferior a 800 rpm)?
- ¿Acaso está sucio el filtro? (piloto encendido) ?
- ¿Está sucio el intercambiador de calor?
- ¿Es demasiado alta la temperatura ambiente?
- Después de un corte de corriente, restablecer el funcionamiento de la secadora (secadora electrónica).

**La secadora no funciona:**

- ¿Está bien enchufada?
- ¿Hay un corte de luz?
- ¿Se ha quemado el fusible?
- ¿Está cerrada bien la puerta?
- ¿Ha sido seleccionado el programa o el tiempo de secado?
- ¿Ha sido pulsada la tecla de puesta en marcha (**Start**)?

**Piloto del filtro de pelusas o del recipiente de agua encendido:**

- ¿Está limpio el filtro?
- ¿Está vacío el recipiente de agua?

- ¿Está bien colocado el recipiente de agua?
- ¿Está limpio el intercambiador de calor?
- ¿Se ha seleccionado la posición de bombeo (secadora cronométrica - Véase el capítulo "Recipiente de agua")?

**Hay agua bajo la secadora:**

- ¿Está bien colocado el intercambiador de calor?
- ¿Se ha limpiado la pelusa de la junta del intercambiador de calor?
- ¿Se ha limpiado la pelusa de la junta de la puerta?

**Para sustituir la bombilla interior (si hay):**

- Si la lámpara interior no funciona, tal vez esté fundida la bombilla.
- **Desenchufar la secadora**
- Abrir la puerta y desatornillar la cubierta de la bombilla dentro del tambor.
- Sustituir la bombilla fundida por una nueva y volver a atornillar la cubierta.
- Bombilla de repuesto: 15 W, 220/240 V, E14, para resistir hasta 300°C.

## ASISTENCIA

**Antes de llamar al Servicio de Asistencia:**

1. Verificar si no es posible resolver el problema sin ayuda (consultar la "Guía para la búsqueda de averías").
2. Volver a activar el programa para ver si el inconveniente ha desaparecido.

**Si después de dichos controles la secadora no funciona correctamente, contactar al servicio de asistencia más cercano.**

**Indicar siempre:**

- el tipo de avería
- el tipo y modelo exacto de la secadora
- el número de asistencia visible a la derecha en la apertura de la puerta.
- la dirección completa y el número telefónico.

**SERVICE** 0000 000 00000

